



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
prevodový olej

Kód výrobku : 908830

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Motorový, prevodový a mazací olej.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Holandsko

Telefón : +31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo kontaktujtesvoju
kontaktnú osobu – zástupcu pre služby zákazníkom

E-mailová adresa osoby : SDS@valvolineglobal.com
zodpovednej za KBÚ

1.4 Núdzové telefónne číslo

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, alebo zavolajte na miestne núdzové telefónne číslo (+421) 254 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Nie je nebezpečnou látkou alebo zmesou.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Nevyžaduje sa žiadny výstražný piktogram, žiadne výstražné slovo, žiadne výstražné upozornenia(e), žiadne bezpečnostné upozornenia

Dodatočné označenie

EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Zložky

Chemický názov	Č. CAS Č.EK Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 80 - < 90
METHACRYLATE COPOLYMER	Nepridelené	Eye Irrit. 2; H319 Eye Irrit. 2; H319	>= 2,5 - < 5
Látky s limitnými hodnotami expozície na pracovisku :			
DISTILLATES (PETROLEUM),	64742-54-7		>= 2,5 - < 5



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- XXXX		
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- XXXX		>= 2,5 - < 5
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- XXXX		>= 1 - < 2,5
distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3		>= 1 - < 2,5

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
- Pri vdýchnutí : Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s očami : Odstráňte kontaktné šošovky.
Chráňte nezranené oko.
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Udržujte voľné dýchacie cesty.
Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Žiadne symptómy nie sú známe ani očakávané.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Zaobchádzanie : Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.
Liečte symptomaticky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky : Používajte striekajúcu vodu, penu odolnú alkoholu, suchú chemikáliu alebo oxid uhličitý.

Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Zvláštne nebezpečenstvá pri hasení požiaru : Nedovoľte uniknúť z miesta hasenia požiaru a odietť do kanalizácie alebo vodných tokov.

Nebezpečné produkty spaľovania : oxid uhličitý a oxid uhoľnatý

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene. Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie. Zbytky po požiaru a kontaminovaná voda použitá na hasenie musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne opatrenia : Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8. Informujte sa o ochranných opatreniach uvedených v oddieloch 7 a 8. Použite prostriedky osobnej ochrany.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie. Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Zotrite absorbujúcim materiálom (napr. látka, vlna).
Uschovávajúte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Vid' sekcie: 7, 8, 11, 12 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8.
V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť.
Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Bežné protipožiarne opatrenia.

Hygienické opatrenia : Zásady správnej priemyselnej hygieny.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny.
Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.

Návod na obyčajné skladovanie : Žiadne zvlášť zmienené materiály.

Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

8.1 Kontrolné parametre

Limitné hodnoty vystavenia

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m ³	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m ³	SK OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m ³	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m ³	SK OEL
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m ³	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m ³	SK OEL
HYDROTREATED LIGHT	64742-55-8	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m ³	SK OEL



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

PARAFFINIC DISTILLATE		aerosól)		
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m3	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m3	SK OEL

8.2 Kontroly expozície

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre : Ochranné okuliare
Ochrana rúk
Materiál : neoprén, nitrilkaučuk
Doba prieniku : >= 240 min
Hrúbka rukavíc : >= 0,35 mm
Smernica : Zariadenie by malo vyhovovať EN 374

Poznámky : Zvolené ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EU 2016/45 a od nej odvodenej normy EN 374. Rukavice by sa mali pri známkach znehodnotenia alebo chemického prieniku vyradiť a nahradiť novými. Dodržiavajte láskavo pokyny dodávateľa rukavíc, týkajúce sa priepustnosti a doby prieniku. Vezmite tiež do úvahy špecifické miestne podmienky pri ktorých sa produkt používa, ako je nebezpečenstvo rezania, brúsenia a dlhá doba kontaktu. Údaje o dobe prieniku/sile materiálu sú štandardnými hodnotami! Presnú dobu prieniku/silu materiálu má stanoviť výrobca rukavíc.

Ochrana pokožky a tela : Ochranný odev
Ochrana dýchacích ciest : Za normálnych okolností sa nevyžaduje žiadny osobný prostriedok na ochranu dýchacích ciest.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzický stav	:	kvapalina
Farba	:	červený
Zápach	:	Údaje sú nedostupné
Prahová hodnota zápachu	:	Údaje sú nedostupné
Teplota topenia/tuhnutia	:	Údaje sú nedostupné
Teplota varu/destilačné rozpätie	:	Údaje sú nedostupné
Horľavosť	:	Údaje sú nedostupné
Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	:	Údaje sú nedostupné
Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	:	Údaje sú nedostupné
Teplota vzplanutia	:	192 °C Metóda: Zatvorený kelímok podľa Pensky-Martensa
Teplota rozkladu	:	Údaje sú nedostupné
pH	:	Nepoužiteľné
Viskozita		
Viskozita, dynamická	:	Údaje sú nedostupné
Viskozita, kinematická	:	27,6 mm ² /s (40 °C)
Rozpustnosť (rozpustnosti)		
Rozpustnosť vo vode	:	nemiešateľný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	:	Údaje sú nedostupné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	:	Údaje sú nedostupné
Tlak pár	:	Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota	:	Údaje sú nedostupné
Hustota	:	0,843 g/cm ³ (15,6 °C)



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

Relatívna hustota pár : Údaje sú nedostupné

9.2 Iné informácie

Oxidačné vlastnosti : Údaje sú nedostupné

Samozapaľovanie : Údaje sú nedostupné

Rýchlosť odparovania : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Stabilný za odporúčaných skladovacích podmienok.
Žiadne nebezpečenstvo, ktoré by muselo byť špeciálne
uvádzané.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba : nadmerným teplom
vyhnúť

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné : Oxidačné činidla
sa vyhnúť

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

Zložky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

- Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg
- Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): > 5,58 mg/l
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: prach/hmla
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne inhalačne toxické
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.
- Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5.000 mg/kg
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

- Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 15 g/kg
- Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5 g/kg

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

- Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg
- Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): > 5,58 mg/l
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: prach/hmla
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne inhalačne toxické
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.
- Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5.000 mg/kg
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

- Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg
- Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): > 5,58 mg/l
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: prach/hmla
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne inhalačne



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

toxické

Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5.000 mg/kg
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.

Poleptanie kože/podráždenie kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Druh : Králik
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky

METHACRYLATE COPOLYMER:

Výsledok : Mierne, prechodné podráždenie

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hodnotenie : Mierne, prechodné podráždenie
Výsledok : Mierne, prechodné podráždenie

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Druh : Králik
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Druh : Králik
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Druh : Králik
Výsledok : Žiadne dráždenie očí

METHACRYLATE COPOLYMER:



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

Výsledok : Dráždi oči.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hodnotenie : Žiadne dráždenie očí
Výsledok : Žiadne dráždenie očí

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Druh : Králik
Výsledok : Žiadne dráždenie očí

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Druh : Králik
Výsledok : Žiadne dráždenie očí

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Typ testu : Buehlerov test
Druh : Morča
Hodnotenie : Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Typ testu : Buehlerov test
Druh : Morča
Hodnotenie : Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Typ testu : Buehlerov test
Druh : Morča
Hodnotenie : Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

Karcinogenita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Aspiračná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Žiadna klasifikácia toxicity vdychovaním

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Žiadna klasifikácia toxicity vdychovaním

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Žiadna klasifikácia toxicity vdychovaním

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Ďalšie informácie

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Zložky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Toxicita pre ryby : LL50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): > 100 mg/l
Expozičný čas: 96 h
Typ testu: statická skúška
Testovacia látka: WAF
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203
Poznámky: Žiadna toxicita na hranici rozpustnosti

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce : EL50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 10.000 mg/l
Expozičný čas: 48 h



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

	Typ testu: statická skúška Testovacia látka: WAF Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202
Toxicita pre Rasy/vodní rośliny	: NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): >= 100 mg/l Konečný bod: Inhibícia rastu Expozičný čas: 72 h Typ testu: statická skúška Testovacia látka: WAF Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
Toxicita pre ryby (Chronická toxicita)	: NOELR: >= 1.000 mg/l Expozičný čas: 14 d Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)	: NOEL: 10 mg/l Expozičný čas: 21 d Druh: Daphnia (Dafnia) Testovacia látka: WAF Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Chronická vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

METHACRYLATE COPOLYMER:

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Chronická vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicita pre ryby	: LL50 (Ryba): > 100 mg/l Expozičný čas: 96 h
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	: EL50 (Vodné bezstavovce): > 10.000 mg/l Expozičný čas: 48 h
Toxicita pre Rasy/vodní rośliny	: EL50 (Riasy): > 100 mg/l Expozičný čas: 72 h



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

Toxicita pre ryby (Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 10 mg/l
Druh: Ryba

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 10 mg/l
Druh: Vodné bezstavovce

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Toxicita pre ryby : LL50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): > 100 mg/l
Expozičný čas: 96 h
Typ testu: statická skúška
Testovacia látka: WAF
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203
Poznámky: Žiadna toxicita na hranici rozpustnosti

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EL50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 10.000 mg/l
Expozičný čas: 48 h
Typ testu: statická skúška
Testovacia látka: WAF
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202

Toxicita pre Riasy/vodní rostliny : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): >= 100 mg/l
Konečný bod: Inhibícia rastu
Expozičný čas: 72 h
Typ testu: statická skúška
Testovacia látka: WAF
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201

Toxicita pre ryby (Chronická toxicita) : NOELR: Vypočítané >= 1.000 mg/l
Expozičný čas: 14 d
Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita) : NOEL: 10 mg/l
Expozičný čas: 21 d
Druh: Daphnia (Dafnia)
Testovacia látka: WAF
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Toxicita pre ryby : LL50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): > 100 mg/l
Expozičný čas: 96 h
Typ testu: statická skúška
Testovacia látka: WAF
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203
Poznámky: Žiadna toxicita na hranici rozpustnosti

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EL50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 10.000 mg/l
Expozičný čas: 48 h
Typ testu: statická skúška
Testovacia látka: WAF
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202

Toxicita pre Riasy/vodní rastliny : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): >= 100 mg/l
Konečný bod: Inhibícia rastu
Expozičný čas: 72 h
Typ testu: statická skúška
Testovacia látka: WAF
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201

Toxicita pre ryby (Chronická toxicita) : NOELR: Vypočítané >= 1.000 mg/l
Expozičný čas: 14 d
Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita) : NOEL: 10 mg/l
Expozičný čas: 21 d
Druh: Daphnia (Dafnia)
Testovacia látka: WAF
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Zložky:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný.
Biodegradácia: 2 - 4 %
Expozičný čas: 28 d
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný.
Biodegradácia: 2 - 4 %
Expozičný čas: 28 d
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný.
Biodegradácia: 2 - 4 %
Expozičný čas: 28 d
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B

12.3 Bioakumulačný potenciál

Zložky:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Rozdeľovací koeficient: n- : log Pow: Predpokladané > 7
oktanol/voda

12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt:

Doplnkové ekologické informácie : Nie je možné vylúčiť ohrozenie životného prostredia pri neodborne vykonávanej manipulácii alebo likvidácii.

Nie je možné vylúčiť ohrozenie životného prostredia pri neodborne vykonávanej manipulácii alebo likvidácii.
Škodlivý pre vodné organizmy.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt : Produkt sa nesmie dostať do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

IATA_P : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.2 Správne expedičné označenie OSN



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

ADN	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADN	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.4 Obalová skupina

ADN	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA (Náklad)	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P (Cestujúci)	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nepoužiteľné

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

Popis nebezpečného tovaru (ak je uvedený vyššie) nemusí odrážať veľkosť balenia, množstvo, konečné použitie alebo prípadné regionálne výnimky. Podrobný popis zásielky je uvedený v prepravných dokladoch.

ODDIEL 15: Regulačné informácie



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII)	:	Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy: Číslo na zozname 75 Ak máte v úmysle použiť tento produkt ako atrament na tetovanie, kontaktujte svojho predajcu.
REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59).	:	Nepoužiteľné
Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu	:	Nepoužiteľné
Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (prepracované znenie)	:	Nepoužiteľné
REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV)	:	Nepoužiteľné
Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok.	:	Nepoužiteľné

Iné smernice.:

V prípade, že je to potrebné, rešpektujte Nariadenie 92/85/EEK o ochrane materstva resp. prísnejšie národné nariadenia.

Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch:

TCSI	:	Nesúhlasí so zoznamom
TSCA	:	Všetky látky sú evidované ako aktívne na Zozname TSCA.
AIIC	:	Nesúhlasí so zoznamom
DSL	:	Všetky zložky tohto produktu sú na kanadskom zozname nebezpečných látok
ENCS	:	Nesúhlasí so zoznamom
KECI	:	Na zozname alebo podľa zoznamu
PICCS	:	Na zozname alebo podľa zoznamu
IECSC	:	Na zozname alebo podľa zoznamu



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

NZIoC : Na zozname alebo podľa zoznamu

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Údaje sú nedostupné

Zásoby

AIIC (Austrália), DSL (Kanada), IECSC (Čína), REACH (Európska únia), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Južná Kórea), NZIoC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tajvan), TECI (Thajsko), TSCA (Spojené Štáty Americké)

ODDIEL 16: Iné informácie

Plný text H-prehlásení

H304 : Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H319 : Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Plný text iných skratiek

Asp. Tox. : Aspiračná nebezpečnosť
Eye Irrit. : Podráždenie očí
SK OEL : Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
SK OEL / NPEL priemerný : NPEL priemerný
SK OEL / NPEL krátkodobý : NPEL krátkodobý

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT prevodový
olej

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 14.07.2023

Dátum tlače: 05/06/2025

prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácií, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECL - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie

Interná informácia : 000000278044

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácií s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK